

# GLOSARIO TÉRMINOS NAVALES EMPLEADOS EN CIFRA Y SAL

## A tocpenoles

Se usa para dar a entender que una embarcación pasa tan inmediata a otra que casi se roza con ella.

## Abarloar

Situar un buque con el costado muy próximo a un muelle o a otro buque.

## Aferrar

Plegar las velas cuadras, asegurándolas sobre sus vergas, y las de cuchillo sobre sus nervios o cabos semejantes.

## Alcázar

Espacio que media, en la cubierta superior de los buques, desde el palo mayor hasta la popa o hasta la toldilla.

## Aleta

Parte curva de los costados del casco, cerca de la popa.

## Amura

Parte de los costados del buque donde este empieza a estrecharse para formar la proa.

## Aparejo

Conjunto de palos, vergas, jarcias y velas de un buque.

## Arrumbar

Fijar el rumbo a que se navega o a que se debe navegar.

## Atracar

Arrimar unas embarcaciones a otras, o a tierra.

## Babor

Lado izquierdo de una embarcación mirando de popa a proa.

## Bao

Vigas superiores de la cuaderna, sobre las cuales está colocada la cubierta

## Barlovento

Parte de donde viene el viento.

## Batayola

Caja cubierta con encerados que se construyen sobre la regala de los buques. Barandilla hecha de madera sobre las bordas del buque.

## Bauprés

Palo grueso, horizontal o algo inclinado, que en la proa de los barcos sirve para asegurar los estayes del trinquete y orientar los foques.

## Beque

En los barcos, retrete de la marinería, normalmente situada en proa.

## Bitácora

Caja de madera junto al timón donde se guarda la brújula, el cuaderno de bitácora y otros instrumentos.

## Boca del lobo

Abertura por la que se accede a la cofa.

## Bojar

Medir la costa de una isla, península, cabo, golfo, etc., navegando a su alrededor.

## Bonancible (viento)

Brisa moderada de 11-16 nudos. Borreguillos numerosos, olas cada vez más largas

## Borda

Canto superior del costado de un buque

## Bordada

Derrota o camino que hace entre dos viradas una embarcación cuando navega para adelantar hacia barlovento.

## Bracear

Tirar de las brasas (cabo que laborea por el penol de las vergas) para hacer girar las vergas.

## Cabestrante

Tambor giratorio vertical usado para izar anclas, velas o carga.

## Cabo

Nombre genérico de cualquier cuerda náutica. Según su función cambia de nombre (estay, amura, escota...)

## Calado

Altura del buque bajo la línea de flotación. Indica cuán profundo se hunde el barco.

## Cangreja (vela)

Vela trapezoidal con verga superior oblicua. Típica en mástil de mesana.

## Castillo

Parte de la cubierta alta o principal del buque, comprendida entre el palo trinquete y la proa.

## Ceñir

Ir/Navegar de bolina, hacia el viento.

## Chillera

Dispositivo de fricción donde se pasan los cabos para frenarlos o sujetarlos.

## Cofa

Meseta colocada horizontalmente en el cuello de un palo para fijar los obenques de gavia, facilitar la maniobra de las velas altas, vigilar y para hacer fuego desde allí en los combates.

## Combés

Espacio en la cubierta superior desde el palo mayor hasta el castillo de proa.

## Costear

Ir navegando sin perder de vista la costa.

## Coy

Trozo de lona que, colgado de sus extremos, sirve de cama a bordo.

## Cuadra (vela)

Vela de forma rectangular o trapezoidal.

## Cuaderna

Costillas o aros que forman el esqueleto del casco, transversales a la quilla.

## Cuarta

Cada una de las 32 partes en que está dividida la rosa náutica.

## Cubierta

Cada uno de los pisos de un navío situados a diferente altura.

## Cuchillo (vela)

Vela envergada en nervios o perchas colocados en el plano longitudinal del buque.

## Derrota

Rumbo o dirección que llevan en su navegación las embarcaciones.

<b>Escandalosa (vela)</b>	Tramo superior añadido a un mástil, permite sujetar velas adicionales como juanete y sobrejuanete.
Vela pequeña que se orienta sobre la cangreja.	
<b>Escora</b>	Mástil principal.
Inclinación que toma un buque a una u otra banda.	
<b>Escota</b>	<b>Mayor (mástil)</b>
Cabo que sirve para cazar las velas.	Mástil principal.
<b>Eslora</b>	<b>Mayor (vela)</b>
Longitud total del buque de proa a popa.	La principal y más baja de las velas en el mástil principal.
<b>Estacha</b>	<b>Mesa de guarnición</b>
Cabo grueso que se utiliza para amarrar barcos, buques o estructuras flotantes.	Soporte fijo donde se atan los cabos de maniobra (como una mesa perforada con clavijas).
<b>Estay</b>	<b>Mesana (mástil)</b>
Cabo que sujeta el mástil hacia proa. También puede soportar velas triangulares (velas de estay).	Mástil que está más a popa en el buque de tres palos.
<b>Etribor</b>	<b>Mesana (vela)</b>
Lado derecho de una embarcación mirando de popa a proa.	Vela situada en el palo de mesana (el más a popa de los tres principales).
<b>Flechaste</b>	<b>Motón</b>
Cabos, listones de madera o cadenas horizontales que atraviesan los obenques formando la tabla de jarcia, una suerte de escala por la que se puede trepar al palo.	Polea por donde pasan los cabos
<b>Foque</b>	<b>Navegar de bolina</b>
Vela triangular entre el bauprés y el trinquete. Muy común en cúteres y goletas.	Navegar de modo que la dirección de la quilla forme con la del viento el ángulo menor posible.
<b>Fondear</b>	<b>Navegar en conserva</b>
Asegurarse por medio de anclas que el navío se agarre al fondo de las aguas.	Técnica de navegación en la que varios barcos viajan juntos, protegidos por buques de guerra.
<b>Fresco (viento)</b>	<b>Noray</b>
Viento (22-27 nudos) que llena bien el aparejo y permite llevar largas las velas altas. Mar gruesa, con espuma arrastrada en dirección del viento.	Poste o cualquier otra cosa que se utiliza para afirmar las amarras de los barcos en puerto.
<b>Gavia</b>	<b>Obenque</b>
Vela cuadrada situada sobre la vela mayor, en el mástil central.	Cada uno de los cabos gruesos que sostienen los mástiles lateralmente y con los flechastes componen una escala hacia estos.
<b>Gaviero</b>	<b>Palanqueta</b>
Marinero que se encarga de la gavia del barco y de vigilar desde ella.	Barra pequeña de hierro con dos cabezas gruesas, que en lugar de bala se empleaba en la carga de la artillería de marina para romper las jarcias y la arboladura de los buques enemigos.
<b>Genol</b>	<b>Pañol</b>
Cada una de las piezas que se amadrinan de costado a las varengas para la formación de las cuadernas de un buque.	Cada uno de los compartimentos que se hacen en diversos lugares del buque, para guardar víveres, municiones, pertrechos, herramientas, etc.
<b>Grímpola</b>	<b>Penol</b>
Gallardete muy corto que se usa generalmente como cataviento.	Punta o extremo de las vergas.
<b>Guindaleza</b>	<b>Placas de cadena</b>
Cabo de 12 a 25 cm de mena, de tres o cuatro cordones.	Placa de metal que se utiliza para fijar un obenque o estay al casco.
<b>Juanete</b>	<b>Popa</b>
Vela cuadrada sobre la gavia. (En grandes navíos puede haber hasta tres niveles: gavia, juanete, sobrejuanete).	Parte posterior de una embarcación.
<b>Largar</b>	<b>Proa</b>
Desplegar, soltar algo (velas, ancla).	Parte delantera de una embarcación, con la cual corta las aguas.
<b>Latina (vela)</b>	<b>Propao</b>
Vela triangular montada en verga oblicua. Propia del Mediterráneo.	Cualquier uno de los maderos puestos horizontalmente al pie y por la cara de popa del palo mayor
<b>Ligazón</b>	<b>Regala</b>
Cada uno de los maderos que se enlazan para componer las cuadernas de un buque.	Tablón que cubre todas las cabezas de las ligazones en su extremo superior y forma el borde de las embarcaciones.
<b>Manga</b>	<b>Rumbo</b>
Anchura mayor de un buque	Dirección considerada o trazada en el plano del horizonte, y principalmente cualquiera de las comprendidas en la rosa náutica.
<b>Mastelero</b>	<b>Santabárbara</b>

**Pañol** especial donde se guardan la pólvora y los explosivos. Zona de máximo riesgo.

**Sentina**

Cavidad inferior de la nave en la que se reúnen las aguas de diferentes procedencias, de donde son expulsadas por las bombas.

**Serviola**

Pescante muy robusto instalado en las proximidades de la amura y hacia la parte exterior del costado del buque.

**Sobrejuanete**

Vela cuadrada sobre el juanete. En barcos de tres palos, la más alta del palo.

**Sobremesana**

Pequeña vela encima de la mesana, en el mástil de popa.

**Sollado**

Cada uno de los pisos o cubiertas inferiores del buque, donde se suelen instalar alojamientos y pañoles.

**Sotavento**

Parte opuesta a aquella de donde viene el viento.

**Toldilla**

Cubierta parcial que tienen algunos buques a la altura de la borda, desde el palo de mesana al coronamiento de popa.

**Través**

Dirección perpendicular a la de la quilla.

**Trinquete (mástil)**

Palo de proa, en las embarcaciones que tienen más de uno.

**Trinquete (vela)**

La vela más baja del palo delantero del barco (palo trinquete).

**Tomar rizos**

Aferrar a la verga una parte de las velas, disminuyendo su superficie para que tomen menos viento.

**Varenga**

Pieza curva que se coloca atravesada sobre la quilla para formar la cuaderna.

**Verga**

Palo horizontal que sostiene las velas cuadradas.

**Velacho**

Vela cuadrada situada sobre la trinquete o entre la trinquete y la gavia.

**Virada por avante**

Dar la vuelta pasando la proa por el viento.

## EMBARCACIONES Y NAVÍOS DEL SIGLO XVIII PRESENTES EN CIFRA Y SAL

### Balandra

Nave de un solo palo con velas triangulares. Embarcación pequeña, versátil, útil como mensajera, exploradora o enlace.

### Barcaza

Embarcación de fondo plano para carga o transporte en aguas tranquilas. A menudo remolcada o maniobrada a remo. Usada en ríos, canales y puertos.

### Batel

Bote.

### Bergantín

Buque de dos palos con velas cuadradas. Rápido y de tamaño medio. Se usaba para transporte, correo o apoyo logístico. Ideal para aguas americanas o misiones discretas. Ejemplos: el *Squirrel*, el *Santa Ana*.

### Bombarda

Buque de dos palos y velas cuadras, armado de morteros instalados en la parte de proa.

### Bote

Embarcación menor usada para desembarcos o salvamento. También como medio de transporte entre buques.

### Corbeta

Antiguo buque de guerra, con tres palos y vela cuadrada, semejante a la fragata, aunque más pequeña. Ejemplo: La *Tryal*.

### Cúter

Pequeño velero de un solo palo, con foques en el bauprés. Más rápido y maniobrable que la balandra. Aparece vinculado a operaciones de reconocimiento o espionaje inglés.

### Esquife

Barco pequeño que se lleva en el navío para saltar a tierra y para otros usos.

### Falúa

Pequeña embarcación de remos, con cubierta abierta y a veces una pequeña vela. Usada por oficiales para desplazarse entre buques o a puerto.

### Fragata

Buque de guerra más ligero que un navío de línea, rápido, maniobrable y con una sola batería de artillería (normalmente entre 28 y 44 cañones). Usado para escolta, patrulla o mensajes urgentes. Ejemplos: *Wager*, *Lys*, *Deliverance*.

### Gabarra

Embarcación mayor que la lancha, con árbol y mastelero, y generalmente con cubierta. Suele ir remolcada, y cuando no, se maneja con vela y remo.

### Goleta

Embarcación ligera de dos (o más) palos, con velas dispuestas longitudinalmente (cangrejas). Muy maniobrable, común en el Caribe, el Pacífico y zonas costeras de Sudamérica.

### Jabeque

Embarcación ligera de tres mástiles con velas latinas, común en el Mediterráneo. Rápida y empleada por

corsarios o patrullas. Se menciona como contraste en referencias culturales.

### Lancha

Embarcación auxiliar sin cubierta, movida a remo o vela, para acercarse a tierra o abordar.

### Navío / Navío de línea

Buque de guerra de gran tamaño, de tres palos, armado con entre 64 y más de 100 cañones. Diseñado para formar parte de una línea de batalla. Ejemplo: *El Conquistador* (67 cañones) o *El Incendio* (50 cañones), en que navegan Juan y Ulloa hacia Sudamérica.

### Paquebote

Barco destinado al transporte de correo, pasaje y carga ligera entre puertos fijos. Usado por correos marítimos y comercio oficial. Ejemplo: el *Star*.

### Pinaza

Embarcación de remo y de velas, pequeña, estrecha y ligera.

### Pingue

Embarcación de carga, que se ensancha en la bodega para que quepan más géneros.

### Sloop

Buque de un solo palo, más grande que una balandra, armado con hasta 18 cañones. Nave británica típica para patrullas, vigilancia, y operaciones coloniales. Ejemplo: el *HMS Sloop Savage*.

### Serení

Canoa o embarcación menor, común en zonas de dársena, fluviales o lacustres, movida a remo.

### Yola

Embarcación muy ligera movida a remo y con vela.

